

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																									
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																									
M	110.0456.293		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																									
	P1978		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Tavarantotunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija																								
AEchood	57,3	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Vuotuinen energiatulutus	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																									
EEC	A		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatutvääryysluokka	Energiatutvääryysluokka	Класс энергетической эффективности	Energiatutvääryysluokka	Energoefektivitātes klase																									
FDEhood	29,2		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikidünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																									
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluïdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikidünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																									
LEhood	125	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Светоная эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																									
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuussuokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																									
GFEhood	55,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottavuus	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																									
GFEC	E		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzkategorie der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottavuuden luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																									
Qmin	290	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebelästus	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimihastighet	Luftgenomströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																									
Qmax	560	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebelästus	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomströmning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																									
Qboost	710	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensiver Geschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomströmning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Palestinās gaisa plūsmas ātrums																									
SPEmin	48	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebelästus	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdbutt akustisk bule for A-værdet lydeffektstælp ved minimihastighet	Akustisk A-veid lydeffektstælp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon minimikiiruseel	Gaia akustiskā A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																									
SPEmax	63	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelästus	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdbutt akustisk bule for A-værdet lydeffektstælp ved maxihastighet	Akustisk A-veid lydeffektstælp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon maksimumkiiruseel	Gaia akustiskā A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																									
SPEboost	68	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteit	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar com velocidade intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdbutt akustisk bule for A-værdet lydeffektstælp ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstælp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon intensiivkiiruseel	Gaia akustiskā A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																									
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energia en el stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Toitavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																									
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitavate ooterežiimis võimsus (standby)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																									
PI	0,9		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																									
EEIhood	52,3		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidssekofaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																								
Qbep	381,0	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatutvääryysindeksi	Energiatutvääryysindeksi	Показатель энергетической эффективности	Energiatutvääryysindeks	Enerģijas efektivitātes indekss																									
Pbep	466	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																									
Qmax	710,0	m3/h	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																								
Wbep	169,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximält luftflöde	Højest luftgenomstrømning	Suuri ilmavirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																									
WL	2,4	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid effektivitetspunkt	Målt elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsusained parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																								
Emiddle	300	lux	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																								
Lwa	63	dB	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottroppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustuse tugevuse pinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma gaistošanas virsmas uzstādījumā																								
Lwa	63	dB	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora en el ajuste máximo	Nível de potência sonora na configuração máxima	Ljudeffektivität vid maxinställning	Lydeffektivitet ved højest indstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma																								
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTUN OVOJA			TIPS TIL ENERGIENSPARELSE			REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI			ENERGIASÄÄSTÄN OAHEND			PADOMI ENERGIJAS TAUPĪŠANAI					
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, accédez à la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden			1) Het begin van het koken de afzuigkap op de laagste snelheid in werker u met koken vocht en geur te controleren			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina			1) Quando se começa a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha			1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktighet og fjerne matlukt			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomisiksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä			1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten			1) Tiedä emhättien ja suodattimien merkitys ruuanlaiton aikana			1) Tõlki valmistamise alustamisel lülita imelaadimise lüliti algsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eemaldada toiduõhku			1) Padomi ENERGIJAS TAUPĪŠANAI					
2) Usare la velocità intensiva solo quando l'umidità è molto alta			2) Use boost speed only when the humidity is very high			2) Utilisez la vitesse intensive lorsque l'humidité est très élevée			2) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen			2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer de vochtigheidsgraad te hoog is			2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario			2) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando estritamente necessário			2) Øk kun kjøkkenventilens hastighet ved stort damptrykk			2) Käytä suuria nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri			2) Anvend kun intensiv hastighed, når der er meget damp i køkkenet			2) Suurenna emhättien nopeutta tarvittaessa kosteuden ja hajun poistamiseksi			2) Izmanto maksimālo ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams			2) Izmanto maksimālo ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams					
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary			3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire			3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen			3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer er veel damp ontstaat			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere la necesidad de aumentar la velocidad			3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor requer a necessidade de aumentar a velocidade			3) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion			3) Forøg kun emhættens hastighed, når der er meget damp i køkkenet			3) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion			3) Suurenna emhättien nopeutta tarvittaessa kosteuden ja hajun poistamiseksi			3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams			3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams					
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			4) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize grease and odor efficiency.			4) Maintenir propre le filtre ou les filtres de la hotte pour optimiser l'efficacité antigrasse et antio-deurs.			4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltration optimiert wird.			4) Houd het filter de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfiltering efficiënt te optimaliseren.			4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores			4) Manter limpo o filtro ou os filtros de exaustão para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros			4) Se il att koksflätskåps filter är rent, förbättras effektiviteten för att optimera fett- och luktfilterns effektivitet.			4) Hvis køkkenventilens filter er rent, forbedres effektiviteten for at optimere deres funktion.			4) Hvis emhættens filter er rent, forbedres effektiviteten for at optimere deres funktion.			4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.			4) Hoidke imelaadimise filteritriidid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks			4) Uzturēt (tīrīt-us) imelaadimātes tvaiku noņemšanas filtrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektivitāti			4) Uzturēt (tīrīt-us) imelaadimātes tvaiku noņemšanas filtrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektivitāti		
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatiivilised: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация по продукту, введено в эксплуатацию 31.05.2014	Gaminio techninė informacija pagal produktą skelbiama nuo 31/05/2014	Skoda tat-Taghrit tal-Prodotti skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírások kapcsolatos információk a normák 65/2014	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na lista výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu normula 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Πληροφορίες ο προϊόντος ισχύουν από 65/2014	Ürün için bilgilri, 65/2014'de göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о продукту, введена в эксплуатацию 31.05.2014	Bilgiş Tairge de réir Uimh. 65/2014
M	110.0456.293 P1978	Назва поставяналния идентификатор модел	Tiekėjo pavadinimas identifikatorius modelio	Isem il-fornitur identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Identificarea modelului	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Naziv dobavljača Identifikacija modela	Όνομα του προμηθευτή της δοκιμής	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик. Идентификация на модела	Називе добављача. Ознака модела	Ainm an tsoláthair Athainm an mhóidail
AEChood	57,3 kWh/a	Щорчне словицања свартујомас	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagosgyorsítás Energiahatékonysági besorolás	Roční energetická spotřeba Třída energetické účinnosti	Ročná spotreba energie Třída energetické účinnosti	Roczne zużycie energii Energetyczny poziom efektywności	Godišnja potrošnja energije Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije Godišnja potrošnja energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња електричне енергије	Aitní Fuinnimh in aghaidh na Bíana
EEC	A	Клас енергоефективности	Enerġijas efektyvumo klasė	L-klassi tal-effiċjenza enerġetika	L-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Classa de eficiență energetică	Classa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	29,2	Продуктивност ефикасности	Skydas dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza fl-filtrazzjoni tal-Graessjiet	Áramlásdinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Wydajność fluidodynamiczna	Wydajność fluidodynamiczna	Razred učinkovitosti protoka	Razred učinkovitosti protoka	Ρυθμός δυναμικής απόδοσης	Sivi Dinamik Etkinlik	Ефикасност на филтрацијата на филуца	Ефикасност динамиче филтрације	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEChood	29,2	Клас продуктивност ефикасности	Skydas dinaminis efektyvumo klasė	L-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Áramlásdinamika hatékonyaság	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Classa de eficiență fluidodinamică	Classa wydajności fluidodynamicznej	Razred učinkovitosti protoka	Razred učinkovitosti protoka	Κλάση ρυθμού δυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на динамиката на филуца	Класа ефикасности динамиче филуца	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEC	A	Ефикасност осветления	Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyaság	Светелна účinnost	Светелна účinnost	Eficiența luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle	Φωτεινότητα απόδοσης	Aydınlattma Verimliliği	Ефикасност на осветляване	Ефикасност осветљена	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	125	Клас ефикасности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	L-klassi tal-Effiċjenza enerġetika	Világítási hatékonyaság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Classa de eficiență luminoasă	Classa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlattma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на осветляване	Класа ефикасности осветљена	Aicme Eifeachtúlachta Solais
GFEhood	55,1	Ефикасност филтрацијата жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Graessjiet	Zsírurduzi hatékonyaság	Účinnost protiskokové filtrace	Účinnost filtrační tuku	Eficiența de filtrare antăgrăsiri	Wydajność filtracji przeciw masłoc	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοχή φίλτραρισμού λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği	Ефикасност на филтрирање на машини	Ефикасност филтрирање на машини	Eifeachtúlachta uan Scagadán Greisce
GFEC	E	Клас ефикасности филтрацијата жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	L-klassi tal-Effiċjenza enerġetika	Zsírurduzi hatékonyaság	Třída účinnosti protiskokové filtrace	Třída účinnosti protiskokové filtrace	Classa de eficiență antăgrăsiri	Classa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτραρισμού λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği	Клас на ефикасност на филтрирање на машини	Класа ефикасности филтрирање на машини	Aicme Eifeachtúlachta uan Scagadán Greisce
Qmin	290 m3/h	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Взадушен поток при минимална скорост	Проток воздуха при минимальной скорости	Aersheabhadh Uasta le ghrádhús
Qmax	560 m3/h	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Взадушен поток при максимальной скорости	Проток воздуха при максимальной скорости	Aersheabhadh Uasta le ghrádhús
Qboost	710 m3/h	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiajam greičiui	L-Emissjonijs tal-Arja Fil-velocità massima	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy przedkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Взадушен поток при ускоренной скорости	Проток воздуха при повышенной скорости	Aersheabhadh Uasta le diancóir / an sánu
SPEmin	78 m3/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijs tal-Arja Fil-velocità minima	Légáramlás mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisiia zăvului acustic A ponderată în zrak la viteză minimă	Emisiia zăvului acustic A ponderată în zrak la viteză minimă	Emisiia zăvului acustic A ponderată în zrak la viteză minimă	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мощност при измьряване в атмосфера при минимална скорост	Покерисана снага звука емисионног кроз ваздух при минималној брзини	Asú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas íosta
SPEmax	63 dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijs tal-Arja Fil-velocità massima	Légáramlás mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisiia zăvului acustic A ponderată în zrak la viteză maximă	Emisiia zăvului acustic A ponderată în zrak la viteză maximă	Emisiia zăvului acustic A ponderată în zrak la viteză maximă	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мощност при измьряване в атмосфера при максимална скорост	Покерисана снага звука емисионног кроз ваздух при максималној брзини	Asú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
SPEboost	68 dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant didžiajam greičiui	L-Emissjonijs tal-Arja Fil-velocità massima	Légáramlás intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisiia zăvului acustic A ponderată în zrak la viteză intensivă	Emisiia zăvului acustic A ponderată în zrak la viteză intensivă	Emisiia zăvului acustic A ponderată în zrak la viteză intensivă	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мощност при измьряване в атмосфера при ускоренной скорости	Покерисана снага звука емисионног кроз ваздух при повышенной скорости	Asú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas nó an luas treisithe
PO	0,9 Watt	Енергоспоживання в режимі вмикання	Enerġijas suvartojimas prietaisui esant įjungus	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miti	Áramfogyaztatás (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Consum de curent în modul opri	Zużycie prądu w trybie wyłączym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ηλεκτρικού στην λειτουργία off	Kapali moda Güç tüketimi	Консумација на енергија в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idi cumhachta agus é sa mhod míchta
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі очування	Enerġijas suvartojimas prietaisui dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennja	Áramfogyaztatás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu standby	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικού στην λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумација на енергија в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idi cumhachta agus é sa mhod fuirreachas
F	0,9	Додаткова информация згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatne conform cu norma 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Εππληκρόν πληροφοριών πρόσθε 66/2014	66/2014'da göre ilave bilgi	Додаточна информация згідно з 66/2014	Faisnéis Breise de réir Uimh. 66/2014	
EELhood	52,3	Коэффициент поглощения	Laiko padidėjimo faktoriaus	Fattur tal' zieda fil-hin	Időnyelvési együttható	Koeficient nárustu v case	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajaljšanja toka	Συντελεστής αούλησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на нарастване на времето	Фактор временог поавњања	Fachtóir méadaithe ama Fuinnimh
Qbep	466 Pa	Индекс энергоэффективности	Enerġijas efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatekonysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергијна ефикасност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	710,0 m3/h	Вымьряная швидкост потоку повітря у тоці макс. KQD	Išmatuotas oro srautas sąlygomis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja maksimála fil-punt ta' effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért leghozam	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punct de eficiență optimă	Detekta zraka izmьren na mestu najbbje učinkovitosti	Zračni protok, izmьren pri točki največje učinkovitosti	Zračni protok, izmьren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушно напаване в точката на най-висока ефикасност	Мерени приток ваздуха у тојачи највеће ефикасности	Ráta aersreada tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr
Wbep	169,0 W	Вымьряний тькш потоку в тоці макс. KQD	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-presjioni tal-arja maksimála fil-punt ta' effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért legnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o efektywności optymalnej	Detekta zraka izmьren na mestu najbbje učinkovitosti	Zračni tlak, izmьren pri točki največje učinkovitosti	Zračni tlak, izmьren pri točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно напаване в точката на най-висока ефикасност	Мерени притисак ваздуха у тојачи највеће ефикасности	Ráta aerbhu tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr
WL	2,4 W	макс. потк повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny průtok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	maximalni protok zraka	maximální průtok zraka	maximální akış hızı	максимален въздушен поток	максималан проток ваздуха	Aersheabhadh uasta le ghrádhús
Wbep	63	Вымьряная словицања енергетична														